

## RLB 103 pracovní list 13

## 1. Čtěte a překládejte:

- ١ ليس الطالب مُجتهدًا. ٢ لَنْ أَسَافِرَ إِلَى مِصْرَ. ٣ اجْلِسِي! ٤ ضَعِ! ٥ لَا أَشْرَبُ الْقَهْوَةَ لِأَنَّهَا مُرَّةٌ.  
 ٦ اشْتَرَيْتُ تَذْكَرَةً لِكَيَّ أَسَافِرَ إِلَى تُونِسَ. ٧ يَجِبُ عَلَيْهِمْ أَنْ يَرْجِعُوا إِلَى الْجَامِعَةِ. ٨ لَا أُرِيدُ أَنْ  
 أَسَافِرَ مَعَكُمْ. ٩ لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَشَاهِدَ هَذَا الْفِيلِمَ. ١٠ مِنَ الْمُمْكِنِ لَكُمْ أَنْ تُصَوِّرُوا هَذَا الْجَامِعَ.  
 ١١ السَّاعَةُ الْخَامِسَةُ وَالرُّبْعُ

2. Sloveso v apokopátu imperfekta (tzv. zkrácený způsob) (FBII 21 ; OO97)<sup>1</sup>

- subjunktivní přípona *-a* se v tomto tvaru zcela vypouští, ostatní tvary jsou stejné jako v subjunktivu

on	j – a-DRuS	يَدْرُسُ
ona	t – a-DRuS	تَدْرُسُ
ty (m)	t – a-DRuS	تَدْرُسُ
ty (ž)	t – a-DRuS- ī	تَدْرُسِي
já	' – a-DRuS	أَدْرُسُ

oni	j – a-DRuS-ū	يَدْرُسُوا
ony	j – a-DRuS-na	يَدْرُسْنَ
vy (m)	t – a-DRuS-ū	تَدْرُسُوا
vy (ž)	t – a-DRuS-na	تَدْرُسْنَ
my	n – a-DRuS	نَدْرُسُ

oni 2	j – a-DRuS-ā	يَدْرُسَا
ony 2	t – a-DRuS-ā	تَدْرُسَا
vy 2	t – a-DRuS-ā	تَدْرُسَا

## 3. Užití apokopátu - zápor do minulosti (FBII 22 ; OO97)

Zápor ke slovesu v minulém čase se tvoří zápornkou لَمْ s následujícím apokopátem slovesa:

لَمْ يَكْتُبْ	مَا كَتَبَ	كَتَبَ
on nepsal	on nepsal	on psal
užívá se v současném spisovném jazyce	ve spisovném jazyce řidčeji užíváno, v hovorovém jazyce naopak častěji	

<sup>1</sup> FB = Fleissig, J. - Bahbouh, Ch.: *Základy moderní spisovné arabštiny. Díl I.* Praha : Dar Ibn Rushd, 2003.

FBII = Fleissig, J. - Bahbouh, Ch.: *Základy moderní spisovné arabštiny. Díl II.* Praha : Dar Ibn Rushd, 2004.

OO = Oliverius, J. – Ondráš, F.: *Moderní spisovná arabština I. díl.* Praha : Nakladatelství SET OUT, 2007.

## 4. Čtěte a překládejte:

١ لم يَدْرُسْ في جامعنا طلاب أجانب. ٢ أنا لم أعْرِفْ هذا. ٣ لم نُسافِرْ إلى دمشق. ٤ فاطمة لم تُرْسِلْ رسالة. ٥ لم نُتَرْجَمْ هذا المقال. ٦ لماذا لم تأْكُلِي العشاء؟ ٧ لم نَبْحَثْ عن بيت جديد. ٨ أنت لم تَشْرَحْ لنا الطريق جيّدًا. ٩ أنتم لم تَفْتَحُوا الشُّبَّاك. ١٠ الوُزَرَاء لم يُقَابِلُوا الرئيس.

5. Vzory rozšířených slovesných kmenů: (FBII 76;OO136)

**VI. slovesný kmen** (hl.významy: 1) vzájemnost, 2) postupnost děje, 3) předstírání)

1) dopisovat (někomu) III كَاتَبَ → dopisovat si s někým navzájem تَكَاتَبَ

2) postupně narůstat, zvyšovat se تَزَايَدَ

3) nemocný مَرِيضٌ → simulovat nemoc تَمَارَضَ

slovesné tvary	minulý čas	přítomný čas	rozkaz
	taKāTaBa	jataKāTaBu	taKāTaB!
	تَكَاتَبَ	يَتَكَاتَبُ	تَكَاتَبْ
jmenné tvary	příčestí činné	příčestí trpné	maṣdar
	mutaKāTiBun	mutaKāTaBun	taKāTuBun
	مُتَكَاتِبٌ	مُتَكَاتَبٌ	تَكَاتُبٌ

D.cv. – převed'te do záporu s použitím zápornky „lam“ - slovesa důsledně vokalizujte :

١ دَرَسَ في الجامعة. ٢ ذَهَبُوا إلى الكلية. ٣ شَرِبَتِ الشاي. ٤ فَهِمْنَا الدرس. ٥ دَخَلْنَا الغرفة. ٦ سافرنا إلى القاهرة. ٧ تَكَلَّمْتُمْ مع الأستاذ. ٨ أُرْسِلَتْ رسالة. ٩ رَحَّبُوا بالأصدقاء.

## Slovní zásoba lekce 13 :

základ	أَسَاسٌ	válka (ž.r.)	حَرْبٌ / حُرُوبٌ
království	مَمْلَكَةٌ	republika	جُمْهُورِيَّةٌ
stát, postavit se	قَامَ - يَقُومُ	rozdělení	تَقْسِيمٌ
zóna, oblast, čtvrť	مِنْطَقَةٌ / مَنَاطِقُ	kupování, zakoupení	شِرَاءٌ
nezávislost	اِسْتِقْلَالٌ	řád, zřízení (politické)	نِظَامٌ / اَنْظِمَةٌ
imperialistický, kolonialistický	اِسْتِعْمَارِيٌّ	být vystaven (čemu) V.	تَعَرَّضَ لِ
čas, doba	زَمَانٌ	vlna(pohyb)	مَوْجَةٌ / اَت
mající, majitel/ka	ذُو / ذَاتٌ	kříž	صَلِيبٌ
následovat IV.	اَعْقَبَ	křížák	صَلِيبِيٌّ

nájezd, invaze غَزْوَةٌ/غَزَوَاتُ

získat (u) حَصَلَ عَلَى

stát se, udát se (u) حَصَلَ

bohatství ثَرَوَةٌ

obroda, renaissance نَهْضَةٌ

nepřestávat, pokračovat (v čem), stále ještě مَا زَالَ - لَا يَزَالُ

(pro 1. osobu) مَا زِلْتُ

společnost مُجْتَمَعٌ/ات

prospěch مَصْلَحَةٌ/مَصَالِحُ

kruh; role دَوْرٌ/أَدْوَارُ

bránit, překážet (čemu) حَدٌّ - يَحُدُّ مِنْ

ústava دَسْتُورٌ/دَسَاتِيرُ

utratit (i) صَرَفَ

veliký, obrovský, tlustý ضَخْمٌ

vměšovat se V. تَدَخَّلَ

pád, zhroucení se اِنْهِيَارٌ

hrát (a) لَعِبَ

úspěch نَجَاحٌ/ات

zbraň سِلَاحٌ/أَسْلِحَةٌ

rozpočet مِيزَانِيَّةٌ

život حَيَاةٌ

podstatný, zásadní جَوْهَرِيٌّ

většina غَالِبِيَّةٌ

dokázat, zvládnout V. تَمَكَّنَ مِنْ

díky (čemu) بِفَضْلِ

uskutečnit, provést II. حَقَّقَ

i přes, vzdor (čemu) بِالرَّغْمِ مِنْ

rozdíl فَرْقٌ/فُرُوقٌ

pomoc مُسَاعَدَةٌ

úzký ضَيِّقٌ

pomalý بَطِيءٌ

rozvoj تَطَوُّرٌ

všimnout si III. لَاحَظَ

suma مَبْلَغٌ/مَبَالِغُ

vyrábět (a) صَنَعَ

pokusit se III. حَاوَلَ

příští قَادِمٌ

minulý [čti: mádí] مَاضٍ (الْمَاضِي)

vzájemně si vyměňovat VI. تَبَادَلَ

jíst, brát si (jídlo, lék) VI. تَنَاوَلَ

spolupracovat VI. تَعَاوَنَ

setkat se VI. تَقَابَلَ

rozumět si navzájem VI. تَفَاهَمَ

rozumět si navzájem VI. تَفَاهَمَ